



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 0 7 7 2 9 3 1 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 207 729 315 JP

From (Sender) Name & Address		Date mailed		Time mailed		郵便料金		諸料金		
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 09 02		時 (hour) 分 (Minute)		合計金額 Postage Paid		円 (yen)		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Joo-Young Lee Joo-Young Lee KR-11, 109-105, Kukdong Apartment, 119 Dongjak-daero 29-gil, Dongjak-gu, Seoul		Postal Code 06990		
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA		TEL 010-6278-8614		FAX 010-6278-8614		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type			
Medicine				1		USD0.11	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Daily necessities				1		USD0.26	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
Daily necessities				1		USD0.26	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
Daily necessities				1		USD0.26				
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value		89 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>		航空危険物の 説明・確認 輸出申告対象 (20万円超)か 確認
ご署名 Signature of the sender				番目 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
- ・切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にあります。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 09 / 02

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN207729315JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Joo-Young Lee Joo-Young Lee KR-11, 109-105, Kukdong Apartment, 119 Dongjak-daero 29-gil, Dongjak-gu, Seoul 06990, KOREA TEL 010-6278-8614 FAX 010-6278-8614	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine			1	USD 0.11	USD 0.11
Daily necessities			1	USD 0.26	USD 0.26
Daily necessities			1	USD 0.26	USD 0.26
Daily necessities			1	USD 0.26	USD 0.26
総合計 (Total)			4		USD 0.89

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



* E N 2 0 7 7 2 9 3 1 5 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 願権により開くことがあります
May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 207 729 315 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 09 02		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Joo-Young Lee Joo-Young Lee KR-11, 109-105, Kukdong Apartment, 119 Dongjak-daero 29-gil, Dongjak-gu, Seoul					
		Country KOREA		Postal Code 06990					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6278-8614		
Medicine				1		USDO. 11	FAX 010-6278-8614		
Daily necessities				1		USDO. 26	内容品種別 Contents type		
Daily necessities				1		USDO. 26	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods		
Daily necessities				1		USDO. 26	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 89 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご依頼主控えへの署名は不要です				番目 / 個中 Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

JAPAN

135-0064

TEL +82-70-8028-0951

FAX



* E N 2 0 7 7 2 9 3 1 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 207 729 315 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Sayuri Japan Website (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Joo-Young Lee Joo-Young Lee KR-11, 109-105, Kukdong Apartment, 119 Dongjak-daero 29-gil, Dongjak-gu, Seoul		Country KOREA		TEL 10-6278-8614		TEL 10-6278-8614		TEL 10-6278-8614	
Postal Code 06990		Country KOREA		TEL 10-6278-8614		TEL 10-6278-8614		TEL 10-6278-8614	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	損害要償額 (円)	価格	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Medicine				1		USDO. 11	USDO. 11		
Daily necessities				1		USDO. 26	USDO. 26		
Daily necessities				1		USDO. 26	USDO. 26		
Daily necessities				1		USDO. 26	USDO. 26		
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) 89			
135-0064		JAPAN		TEL +82-70-8028-0951		TEL 10-6278-8614		TEL 10-6278-8614	
FAX		Country KOREA		TEL 10-6278-8614		TEL 10-6278-8614		TEL 10-6278-8614	

10年保存

受付局控

QR Code

* E N 2 0 7 7 2 9 3 1 5 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。